

# Salalapupphiya

Copyright © 2022 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<http://www.apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

*Printed August 2022*

**[268. Saḷalapupphiya<sup>1</sup>]**

On Candabhāgā River's bank  
I was a *kinnara*<sup>2</sup> back then.  
I saw the Buddha, Vipassi,  
Surrounded by<sup>3</sup> a Net of Rays. (1) [2569]

Happy, with pleasure in [my] heart,  
and [filled] with supreme joyfulness,  
taking a *saḷala* flower,  
I strew [it before] Vipassi. (2) [2570]

In the ninety-one aeons since  
I did *pūjā* [with] that flower,  
I've come to know no bad rebirth:  
that's the fruit of Buddha-*pūjā*. (3) [2571]

The four analytical modes,  
and these eight deliverances,  
six special knowledges mastered,  
[I have] done what the Buddha taught! (4) [2572]

Thus indeed Venerable Saḷalapupphiya Thera spoke these verses.

The legend of Saḷalapupphiya Thera is finished.

<sup>1</sup>“*Saḷala*-Flower-er”. BJTS reads *salala*°. BJTS Sinh.gloss = *hora* = “large timber tree yielding resin and oil, *Dipterocarpus zeylanicus* (*Dipterocarp.*)” (Bot. dict.)

<sup>2</sup>The *kinnara* (Sinh. *kandura*) has a human head and a horse's body; “centaur”.

<sup>3</sup>lit., “mixed up with,” “confused with” “jumbled with”